

Conseil d'administration CSR Chaleur

Réunion régulière

Procès-verbal

**le mercredi 25 mai 2022
18 h 30
Salle de conférence CSR Chaleur
702, rue Principale, suite 2
Petit-Rocher**

Présence et constatation
du quorum Edgar Aubé, Beresford
Rachel Boudreau, Petit-Rocher
Maxime Lejeune, Pointe-Verte
Paul Arseneault, Belledune
Donald Gauvin, DSL
Paul Robichaud, DSL
Laura McNulty, DSL
Darryl Branch, DSL

Membres absents : Kim Chamberlain, Bathurst
Charles Doucet, Nigadoo

Fonctionnaires Jocelyne Hachey, Directrice générale
Dayna Carroll, Directrice de la Gestion des déchets solides
Shirley deSilva, directrice développement économique et touristique
Denis Bujold, Gestionnaire des services locaux, Environnement et
Gouvernements locaux
Carolle Roy, Adjointe à la direction

1. Ouverture de la réunion et mot de bienvenue

En l'absence de la présidente, la réunion est appelée à l'ordre par le vice-président, Monsieur Maxime Lejeune, à 18 h 30.

2. Présence et constatation du quorum

Le président d'assemblée déclare que le quorum est atteint.

3. Adoption de l'ordre du jour

Proposé par : Edgar Aubé

Appuyé par : Laura McNulty

QUE l'ordre du jour soit adopté avec les amendements suivants:

-) Le point 8, *Nomination représentant de Belledune sur comité avisé du tourisme* et le point 12, *Règlements administratifs et modalités de fonctionnement du comité Consultatif régional en matière d'urbanisme* soient retirés de l'ordre du jour; et
-) Sous les affaires nouvelles, ajouter le point *Groupe Ratissage et Sauvetage Chaleur*.

MOTION ADOPTÉE

4. Déclarations de conflits d'intérêts

Aucune

5. Procès-verbal

5.1 Adoption du procès-verbal du 20 avril 2022

Proposé par : Paul Robichaud

Appuyé par : Donald Gauvin

QUE le procès-verbal du 20 avril 2022 soit adopté tel que présenté.

MOTION ADOPTÉE

5.1.1 Affaires découlant du procès-verbal

La directrice générale révise les affaires découlant; CSR3-122-5.1.1.

-) Le bureau de direction a une rencontre de prévue le 31 mai avec le ministre Gary Crossman afin de discuter de la structure du comité de surveillance Red Pine.
-) Une mise à jour du poste de spécialiste du développement économique sera discutée au point 9.1 de l'ordre du jour.
-) Le 5 mai dernier, le vice-président a accepté de prolonger son terme jusqu'à la fin décembre 2022 suite à la résolution de la réunion du 20 avril 2022.

6. Correspondance

La directrice générale révise la correspondance; CSR3-122-6.

Proposé par : Donald Gauvin

Appuyé par : Laura McNulty

QUE la Commission de services régionaux Chaleur envoie une lettre d'appui au village de Pointe-Verte pour leur projet de station de déversement pour les véhicules récréatifs.

MOTION ADOPTÉE

7. Présentation des États financiers audités 2021- Allen, Paquet & Arseneau

Monsieur Rémi Boudreau de la firme comptable Allen, Paquet et Arseneau présente les États financiers audités 2021 de la Commission de services régionaux Chaleur.

7.1 Rapport du comité de Soutien et surveillance

Proposé par : Rachel Boudreau

Appuyé par : Paul Robichaud

QUE le rapport du comité de Soutien et de surveillance soit reçu tel que présenté.

MOTION ADOPTÉE

7.2 Adoption des États financiers audités 2021

Proposé par : Rachel Boudreau

Appuyé par : Donald Gauvin

QUE les États financiers audités 2021 soient adoptés tels que présentés.

MOTION ADOPTÉE

8. Développement économique

Poste de Spécialiste du développement économique

La directrice générale rappelle les membres que la structure de développement économique prévoit l'embauche d'un spécialiste en développement économique; concierge du "One-Stop-Shop"

Le rôle principal de ce poste sera d'assurer un service de référencement aux entrepreneurs ou développeurs potentiels vers les divers services de l'écho système (Travail NB, la Ruche, CBDC, APECA, ONB, Chambre de commerce Chaleur, etc.), de travailler en partenariat avec travail NB pour l'appuyer dans une stratégie de main-d'œuvre régionale et de développer et de maintenir une base de données à jour afin de permettre au service de développer des portefeuilles selon les besoins des investisseurs potentiels.

La CSRC prévoyait combler ce poste en 2023, mais à la suite d'une discussion avec Travail NB, la CBDC Chaleur et l'Association Multiculturelle Chaleur, un partenariat pourrait être créé en 2022 sans impact budgétaire pour l'année en cours.

Selon ses calculs, avec une contribution de Travail NB qui s'engagerait à couvrir 50 % du coût total du budget associé à l'ajout de ce poste (en plus, la CBDC s'engage à nous offrir le loyer gratuitement pour 3 mois d'ici le 31 décembre) la somme restante à combler serait à peu près 25 000 \$ et cette somme est disponible dans le budget pour cette année.

Proposé par : Donald Gauvin

Appuyé par : Laura McNulty

QUE la CSRC procède avec l'affichage de poste de spécialiste en développement économique.

MOTION ADOPTÉE

9. Réseau inclusion communautaire Chaleur - Mise à jour

La réforme prévoit que les réseaux d'inclusion communautaire (RIC) fassent partie intégrante de la gamme de services de la Commission de services régionaux. On s'est entendu avec le comité de transition et la Société d'inclusion économique et sociale et qui finance ce service que la CSRC intégrerait cet organisme à compter du 1^{er} juillet 2022. Une rencontre avec l'organisme hôte qui gère présentement le côté administratif Réseau d'inclusion communautaire (RIC), ainsi que la coordonnatrice du RIC pour procéder au transfert. Une charte des comptes a été préparée, la directrice générale a communiqué avec le comptable pour assurer l'arrimage des contrôles internes entre les deux entités. La directrice générale a aussi eu une rencontre avec Stéphane Leclerc et Julie Synotte pour parler du Protocole d'entente (PE). Il reste à le réviser en détail. Des avocats de d'autres CSR ont déjà révisé l'entente et ont acheminé leur version du PE révisé. Le PE sera présenté pour adoption et signature à la réunion régulière de juin.

10. Deuxième et troisième lecture - Amendement au Règlement administratif procédural de la Commission de services régionaux Chaleur

DEUXIÈME LECTURE

Proposé par : Edgar Aubé

Appuyé par : Rachel Boudreau

AMENDEMENT AU RÈGLEMENT ADMINISTRATIF PROCÉDURAL DE LA COMMISSION DE SERVICES RÉGIONAUX CHALEUR

Le conseil d'administration de la CSR Chaleur, en vertu des pouvoirs qui lui sont conférés par la *Loi sur la Prestation des services régionaux*, adopte ce qui suit:

Les alinéas 9.1.1 et 9.1.2 du Règlement administratif procédural de la Commission de services régionaux Chaleur sont amendés comme suit :

9. Frais et rémunération des administrateurs

9.1 Frais des administrateurs

9.1.1 Kilométrage au taux fixe de 0.55 \$/km

9.1.2 Repas à montant fixe de :

- A. 15 \$ déjeuner
- B. 25 \$ dîner
- C. 35 \$ souper

MOTION ADOPTÉE

TROISIÈME LECTURE

Proposé par : Laura McNulty

Appuyé par : Paul Arseneault

AMENDEMENT AU RÈGLEMENT ADMINISTRATIF PROCÉDURAL DE LA COMMISSION DE SERVICES RÉGIONAUX CHALEUR

Le conseil d'administration de la CSR Chaleur, en vertu des pouvoirs qui lui sont conférés par la *Loi sur la Prestation des services régionaux*, adopte ce qui suit:

Les alinéas 9.1.1 et 9.1.2 du Règlement administratif procédural de la Commission de services régionaux Chaleur sont amendés comme suit :

9. Frais et rémunération des administrateurs

9.1 Frais des administrateurs

9.1.1 Kilométrage au taux fixe de 0.55 \$/km

9.1.2 Repas à montant fixe de :

- A. 15 \$ déjeuner
- B. 25 \$ dîner
- C. 35 \$ souper

MOTION ADOPTÉE

11. Affaires reportées

Aucune

12. Affaires nouvelles

12.1 Groupe Ratissage et sauvetage Chaleur

Depuis quelque temps, le Club Sauvetage et ratissage Chaleur héberge son véhicule "Centre de commandement" dans un garage de la Ville de Bathurst. Afin d'accommoder le Club, la Ville a dû déménager ses équipements dans une autre installation au coût de 100 \$ par mois. Ce coût à maintenant passé à 500 \$ par mois. Le Club est maintenant à la recherche d'un nouveau bâtiment d'environ 1500 pieds carrés pour abriter son Centre de commandement. Les membres sont invités à vérifier auprès de leurs réseaux pour aider à trouver un nouvel emplacement. Une demande formelle sera faite lors de la prochaine réunion. Si aucune autre infrastructure n'est disponible, le conseil pourrait voter pour aider la Ville de Bathurst à payer le coûts de 500 \$ afin de permettre le Club de conserver l'espace dont il dispose actuellement.

13. Séance à huis clos

Proposé par : Rachel Boudreau

Appuyé par : Donald Gauvin

QUE le Conseil se réunisse en séance à huis clos.

MOTION ADOPTÉE

Proposé par : Edgar Aubé

Appuyé par : Laura McNulty

QUE le conseil retourne en réunion publique.

MOTION ADOPTÉE

14. Levée de l'assemblée

La séance est levée à 20 h 00.

Maxime Lejeune, vice-président

Jocelyne Hachey, directrice générale

Chaleur RSC Board of Directors

Regular meeting

Minutes

Wednesday, May 25, 2022

6:30 pm

Chaleur RSC Board Room

702 Main Street, suite 2

Petit-Rocher

Recording of attendance and verification of quorum Edgar Aubé, Beresford
Rachel Boudreau, Petit-Rocher
Maxime Lejeune, Pointe-Verte
Paul Arseneault, Belledune
Donald Gauvin, LSD
Paul Robichaud, LSD
Laura McNulty, LSD
Darryl Branch, LSD

Member Absent: Kim Chamberlain, Bathurst
Charles Doucet, Nigadoo

Staff Present Jocelyne Hachey, Executive Director
Dayna Carroll, Solid Waste Management Director
Shirley deSilva, Economic and Tourism Development Director
Denis Bujold, Local Services Manager, Dept. Environment & Local Government
Carolle Roy, Executive Assistant

1. Call to order and opening statements

In the absence of the Chairwoman, the meeting is called to order by the Vice-Chairman, Mr. Maxime Lejeune, at 6:30 p.m.

2. Recording of attendance and verification of quorum

The meeting Chairman declares that quorum is met.

3. Adoption of agenda

Moved By: Edgar Aubé

Seconded By: Laura McNulty

THAT the agenda be approved with the following amendments:

- J Item 8, *Appointment of Belledune Representative on the Tourism Office Advisory Committee* and item 12, *Procedural By-Law and Operating Procedures of the Planning Advisory Committee* be removed from the agenda; and
- J Under New Business, item *Chaleur Ground Search and Rescue* be added to the agenda.

MOTION CARRIED

4. Conflict of interest declarations

None

5. Minutes

5.1 Adoption of minutes of April 20, 2022

Moved By: Paul Robichaud

Seconded By: Donald Gauvin

THAT the minutes of April 20, 2022, be approved as presented.

MOTION CARRIED

5.1.1 Business arising from minutes

The Executive Director reviews the business arising from minutes; CSR3-122-5.1.1.

- J The Executive Committee is scheduled to meet with Minister Gary Crossman on May 31st, to discuss the Red Pine Monitoring Committee structure.
- J An update regarding the Economic Development Specialist will be discussed in item 9.1 of the agenda.
- J On May 5th, the Vice-Chairman agreed to extend his term of office as Vice-Chairman until the end of December 2022 as per motion during April 20, 2022, meeting.

6. Correspondence

The Executive Director reviews the correspondence; CSR3-122-6.

Moved By: Donald Gauvin

Seconded By: Laura McNulty

THAT the Chaleur Regional Service Commission sends a letter of support to the Village of Pointe-Verte for its proposed dumping station for recreational vehicles.

MOTION CARRIED

7. Presentation of the 2021 Audited Financial Statements - Allen, Paquet & Arseneau

Mr. Remi Boudreau from the Allen, Paquet & Arseneau accounting firm reviews the Chaleur Regional Service Commission's 2021 Audited Financial Statements.

7.1 Oversight and Support Committee Report

Moved By: Rachel Boudreau

Seconded By: Paul Robichaud

THAT the Oversight and Support Committee report be received as presented.

MOTION CARRIED

7.2 Adoption of the 2021 Audited Financial Statements

Moved By: Rachel Boudreau

Seconded By: Donald Gauvin

THAT the 2021 Audited Financial Statements be approved as presented.

MOTION CARRIED

8. Economic Development

Economic Development Specialist Position

The Executive Director reminds the members that the economic development structure foresees hiring a Business Development Officer; a "One-Stop-Shop" Concierge.

The main role of this position will be to provide a referral service to potential entrepreneurs, or developers, to the various services of the echo system (Working NB, the Hive, CBDC, ACOA, ONB, Chaleur Chamber of Commerce, etc.), to work in partnership with Working NB to support them in a regional workforce strategy and to develop and maintain an up-to-date database to allow the department to develop portfolios based on the needs of potential investors.

The CRSC was planning to fill this position in 2023, but following a discussion between Working NB, CBDC, and the Chaleur Multicultural Association, a partnership could be created in 2022 without any impact on the budget for the current year.

According to calculations, with a contribution from Working NB which would commit to cover 50% of the total cost of the budget associated with the addition of this position (in addition, the CBDC commits to offering free rent for 3 months by December 31st), the

amount remaining to be filled would be approximately \$ 25,000 and this amount is available in this year's budget.

Moved By: Donald Gauvin

Seconded By: Laura McNulty

THAT the CRSC proceed with the posting of the position of an Economic Development Specialist.

MOTION CARRIED

9. Community Inclusion Network - Update

The reform provides for the Community Inclusion Networks (CIN) to be an integral part of the Regional Service Commissions' service offering. It was agreed with the Transition Committee and the Economic and Social Inclusion Corporation, which funds this service, that the CRSC would integrate the organization as of July 1, 2022. A meeting was held with the host organization that currently manages the administrative side of the CIN, as well as the CIN coordinator to proceed with the transfer. A chart of accounts was prepared, and the Executive Director contacted the accountant to ensure the alignment of internal controls between the two entities. The Executive Director also met with Stéphane Leclerc and Julie Synotte to discuss the Memorandum of Understanding (MOU). It still needs to be revised in detail. Lawyers from other RSCs have already reviewed the agreement and sent their version of the revised MOU. The MOU will be presented for adoption and signature at the regular June meeting.

10. Second and Third Reading - Amendment to the Chaleur Regional Service Commission By-Law

SECOND READING

Moved By: Edgar Aubé

Seconded By: Rachel Boudreau

AMENDMENT TO THE CHALEUR REGIONAL SERVICE COMMISSION PROCEDURAL BY-LAW

The Board of Directors of the Chaleur RSC, under the authority vested in it by the *Regional Service Delivery Act*, enacts as follows:

Paragraphs 9.1.1 and 9.1.2 of the Chaleur Regional Service Commission Procedural By-Law is amended as follows:

9. Directors' Expenses & Remuneration

9.1. Directors' Expenses

9.1.1 Mileage fixed rate of \$ 0.55/km

9.1.2 Meals at a fixed rate of:

- A. \$ 15 breakfast
- B. \$ 25 lunch
- C. \$ 35 dinner

MOTION CARRIED

THIRD READING

Moved By: Laura McNulty

Seconded By: Paul Arseneault

AMENDMENT TO THE CHALEUR REGIONAL SERVICE COMMISSION PROCEDURAL BY-LAW

The Board of Directors of the Chaleur RSC, under the authority vested in it by the *Regional Service Delivery Act*, enacts as follows:

Paragraphs 9.1.1 and 9.1.2 of the Chaleur Regional Service Commission Procedural By-Law is amended as follows:

9. Directors' Expenses & Remuneration

9.1. Directors' Expenses

9.1.1 Mileage fixed rate of \$ 0.55/km

9.1.2 Meals at a fixed rate of:

- A. \$ 15 breakfast
- B. \$ 25 lunch
- C. \$ 35 dinner

MOTION CARRIED

11. Unfinished business

None

12. New business

12.1 Chaleur Ground Search and Rescue

For some time now, the Chaleur Ground Search and Rescue has been housing their "Command Centre" vehicle in a City of Bathurst garage. In order to accommodate the Club, the City had to move its equipment to another facility at a cost of \$ 100 per month. The cost has now increased to \$ 500 per month. The Club is now looking for a new building of approximately 1500 square feet to house their Command Center. Members are being asked to check their networks to help find a new location. A formal request will be made at the next meeting. If no other infrastructure is available, the Board could vote to assist the City of

Bathurst with the \$ 500 cost to allow the Club to maintain the space they currently have.

13. In Camera Session

Moved By: Rachel Boudreau

Seconded By: Donald Gauvin

THAT the Board move to a closed session.

MOTION CARRIED

Moved By: Edgar Aubé

Seconded By: Laura McNulty

THAT the Board return to the open session.

MOTION CARRIED

14. Adjournment

The meeting is adjourned at 8 p.m.

Maxime Lejeune, Vice-Chairman

Jocelyne Hachey, Executive Director